

สรุปบทบันทึก

การประชุมติดตามการดำเนินงานจังหวัดชายแดนคู่ขนานประเทศเพื่อนบ้าน (Twin Cities) และทบทวน

แนวทางปฏิบัติในการดำเนินการเฝ้าระวังป้องกันควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศคู่ขนานไทย - ลาว

(น่าน - แขวงไชยบุรี)

วันที่ 26 - 27 มีนาคม 2561

ณ ห้องประชุม โรงแรมดิอิมเพรส อำเภอเมือง จังหวัดน่าน

เมื่อวันที่ 26 - 27 มีนาคม 2561 คณะฝ่ายไทยนำโดยนายแพทย์นิพนธ์ พัฒนกิจเรือง นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดน่าน และ คณะฝ่ายลาวนำโดยท่านดอกเตอร์แก่น ดวงดี รองหัวหน้าแผนกสาธารณสุขแขวงไชยบุรี ได้ประชุมร่วมกัน ณ ห้องประชุม โรงแรมดิอิมเพรส อำเภอเมือง จังหวัดน่าน เกี่ยวกับความร่วมมือด้านสาธารณสุข ไทย - สปป.ลาว

การประชุมครั้งนี้ มีผู้เข้าร่วมประชุมทั้งหมด 66 คน ผู้หญิง 21 คน ประกอบด้วย คณะผู้แทนจากสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดน่าน สำนักงานป้องกันควบคุมโรคที่ 1 เชียงใหม่ ราชอาณาจักรไทย จำนวน 45 คน ผู้หญิง 20 คน คณะผู้แทนจากแผนกสาธารณสุข แขวงไชยบุรี สปป.ลาว เมืองเงิน เมืองหงสา เมืองเชียงฮ่อน เมืองเพียง และเมืองไซสะถาน จำนวน 21 คน ผู้หญิง 1 คน

วัตถุประสงค์ของการประชุม

วัตถุประสงค์ทั่วไป

เพื่อเป็นการพัฒนาเครือข่ายการจัดตั้งระบบการเฝ้าระวัง ป้องกัน ควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศคู่ขนานไทย - ลาว และทบทวนบันทึกการประชุม และประเมินผลของความร่วมมือทางด้านสาธารณสุข โดยผ่านความคิดเห็นและข้อตกลงของทั้งสองฝ่าย

วัตถุประสงค์เฉพาะ

1. การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร เพื่อเฝ้าระวัง ป้องกันควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศไทย- สปป.ลาว

1.1 กำหนดให้มีการแจ้งข่าวแก่กันทั้งสองฝ่าย ในกรณีที่พบการป่วยหรือการระบาดของโรคติดต่อที่มีความสำคัญสูง คือ SARS , Avian Flu , Cholera , AFP , Meningococcal meningitis , Rabies , Ebola , Anthrax , Trichinosis , Mushroom poisoning , กลุ่มโรคติดต่อที่ป้องกันได้ด้วยวัคซีน (JE, Diphtheria , Measles , Tetanus) , Public Health Emergency of International Concern (PHEIC) ให้ทั้งสองฝ่ายรายงานทันที หรือภายใน 24 ชั่วโมง ทางโทรศัพท์ และส่งแบบฟอร์ม “แบบแจ้งข่าว น่าน - ไชยบุรี” ไปยังผู้รับผิดชอบงานระบาดวิทยา สสจ.น่าน ด้วยวิธีสื่อสารทางไกลผ่านระบบอินเทอร์เน็ต คือ Line application, E-mail

1.2 กำหนดให้มีผู้ประสานหลักของ สสจ.น่าน อำเภอสองแคว อำเภอทุ่งช้าง อำเภอเฉลิมพระเกียรติ อำเภอบ่อเกลือ อำเภอแม่จริม เมืองเชียงฮ่อน เมืองเงิน เมืองหงสา เมืองเพียง และเมืองไซสะถาน (เอกสารแนบ)

1.3 สนับสนุนให้มีการประชุมร่วมกันเพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ด้านวิชาการทางระบาดวิทยาอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง

1.4 สนับสนุนให้มีความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประวัติการรักษาในการส่งต่อผู้ป่วยระหว่างรพ.คู่ขนาน (Twin city)



- 2 -

2. การดำเนินงานด้านการเฝ้าระวัง และควบคุมโรควัณโรค ระหว่าง ไทย – สปป.ลาว

2.1 โรงพยาบาลของไทยที่พบผู้ป่วยลาวที่เป็นวัณโรค ให้ส่งข้อมูลผู้ป่วยไปรับการรักษาที่สปป.ลาว เพื่อเริ่มให้ยารักษาตามแนวทางของสปป.ลาว ยกเว้นผู้ป่วยที่ได้รับการรักษาแบบผู้ป่วยในและไม่ต้องขึ้นทะเบียนเป็นผู้ป่วยวัณโรค

2.2 ให้สุศึกษาและอุปกรณ์การป้องกันการแพร่กระจายเชื้อแก่ผู้ป่วยและญาติ

2.3 เขียนแบบฟอร์มส่งต่อผู้ป่วย TB09 โดยทำสำเนาไว้ 4 ฉบับ

2.3.1 ให้ผู้ป่วยถือไปรพ. ใน สปป.ลาว 1 ฉบับ

2.3.2 ให้ส่งแบบฟอร์มไปทำงานวัณโรค สสจ.น่าน 1 ฉบับ

2.3.3 เก็บไว้ที่รพ. 1 ฉบับ

2.3.4 ให้ส่งแบบฟอร์มไปยังทีมสอบสวนโรคเคลื่อนที่เร็วของอำเภอ 1 ฉบับ

2.4 แจ้งไปยังผู้รับผิดชอบงานวัณโรคโรงพยาบาลคู่ขนานใน สปป.ลาว (รพ.เมืองเชียงฮ่อน รพ.ทุ่งช้าง – รพ.สองแคว , รพ.เมืองเงิน – รพ.เมืองหงสา- รพ.เฉลิมพระเกียรติ , รพ.แม่จิม – เมืองเพียง , รพ.บ่อเกลือ – เมืองไซสะถาน) เอกซเรย์ปอด ส่งทาง Line application, E-mail, โทรสารภายใน 3 วัน

2.5 ผู้รับผิดชอบงานส่งแบบฟอร์ม Patient Data ไปยังด่านควบคุมโรคติดต่อชายแดน และผู้รับผิดชอบงานวัณโรค แขวงไชยะบูลี สปป.ลาว ผ่านทาง Line application , E-mail, Facebook

2.6 กำหนดวิธีการรายงานข้อมูลผู้ป่วยวัณโรคระหว่างสถานพยาบาลของไทย – สปป.ลาว กรณีเป็นผู้ป่วย TB new case หรือผู้ป่วยโรคที่ต้องรักษาความลับ ให้ส่งข้อมูลให้ผู้รับผิดชอบโดยตรงก่อน

2.7 จัดทำเนียบผู้ประสานงานหลักของ สสจ.น่าน อำเภอสองแคว ทุ่งช้าง แม่จิม บ่อเกลือ เฉลิมพระเกียรติ เมืองเชียงฮ่อน เมืองเงิน เมืองหงสา เมืองเพียง และเมืองไซสะถาน

3. การพัฒนาระบบส่งข้อมูลผู้ป่วยระหว่างประเทศ ไทย – สปป.ลาว(เอกสารแนบ)

3.1 จัดทำแบบฟอร์มการส่งข้อมูลผู้ป่วย ระหว่างสถานพยาบาลของ สปป.ลาว – ไทย

3.2 กำหนดขั้นตอนการเข้ารับการรักษาในสถานพยาบาลของจังหวัดน่าน

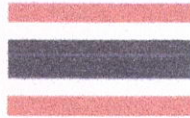
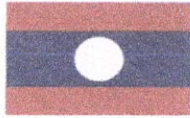
4. เพื่อพัฒนาบุคลากร (Workforce Development) ในประเด็นที่มีความสนใจร่วมกัน เช่น ระบาดวิทยาภาคสนาม, ห้องปฏิบัติการ, ด้านช่องทางเข้าออก, One health เป็นต้น โดยวิธีการต่าง ๆ เช่น

4.1 การฝึกอบรม

4.2 การศึกษาต่อ

4.3 การศึกษาดูงาน

4.2 การซ่อมแผน



- 3 -

บันทึกการประชุมฉบับนี้ ได้จัดทำขึ้นที่ โรงแรมดิอิมเพรส อำเภอเมืองน่าน จังหวัดน่าน
ราชอาณาจักรไทย ในวันที่ 27 มีนาคม 2561 บันทึกเป็นสองภาษา คือ ภาษาไทยและภาษาลาว โดยทั้ง
สองภาษามีความหมายและคุณค่าเท่าเทียมกัน

คณะผู้แทนแขวงไชยะบูลี

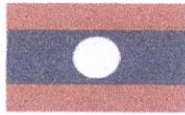
คณะผู้แทนจังหวัดน่าน

(ดร.แก่น ดวงดี)

รองหัวหน้าแผนกสาธารณสุขแขวงไชยะบูลี
ผู้ลงนามในสรุบบันทึกประชุม

(นพ.นิพนธ์ พัฒนกิจเรือง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดน่าน
ผู้ลงนามในสรุบบันทึกประชุม



ບົດບັນທຶກ

**ກອງປະຊຸມຕິດຕາມຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ ແຂວງຊາຍແດນຄູ່ຂະໜານປະເທດ
ເພື່ອນບ້ານລາວ-ໄທ (Twin City) ແລະທົບທວນແນວທາງປະຕິບັດໃນການດຳເນີນການເຝົ້າ
ລະວັງ ປ້ອງກັນຄວບຄຸມພະຍາດຕິດຕໍ່ລະຫວ່າງປະເທດຄູ່ຂະໜານ ລາວ- ໄທ
(ແຂວງໄຊຍະບູລີ-ຈັງຫວັດນ່ານ) ວັນທີ 26-27 ມີນາ 2018
ທີ່ຫ້ອງປະຊຸມໂຮງແຮມດີອີມເພຣດສ ອຳເພີເມືອງ ຈັງຫວັດນ່ານ**

~~~~~

ເມື່ອວັນທີ 26 - 27 ມີນາ 2018 ຄະນະຝ່າຍໄທນຳພາໂດຍ ນາຍແພດ ນິພິນ ພັນທະນະກິດເຮືອງ ນາຍແພດ ສາທາລະນະສຸກຈັງຫວັດນ່ານ ແລະ ຄະນະຝ່າຍລາວນຳພາໂດຍທ່ານ ດຣ ແກ່ນ ດວງດີ ຮອງຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກ ແຂວງໄຊຍະບູລີ ໄດ້ປະຊຸມຮ່ວມກັນ ທີ່ຫ້ອງປະຊຸມໂຮງແຮມດີອີມເພຣດສ ອຳເພີເມືອງ ຈັງຫວັດນ່ານ ກ່ຽວກັບການຮ່ວມມື ດ້ານວຽກງານສາທາລະນະສຸກ ສປປ ລາວ - ໄທ.

ກອງປະຊຸມຄັ້ງນີ້ ມີຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ 66 ຄົນ, ຍິງ 21 ຄົນ ໃນນັ້ນປະກອບມີຄະນະຜູ້ແທນ ຈາກສາທາລະນະສຸກ ຈັງຫວັດນ່ານ ສຳນັກງານຄວບຄຸມພະຍາດຕິດຕໍ່ເຂດ ທີ່ 1 ຊຽງໃໝ່ ຣາຊະອານາຈັກໄທ ຈຳນວນ 45 ຄົນ, ຍິງ 20 ຄົນ, ຄະນະ ຜູ້ແທນຈາກພະແນກສາທາລະນະສຸກ ແຂວງໄຊຍະບູລີ ສປປລາວ , ເມືອງເງິນ, ຫົງສາ, ຊຽງຮ່ອນ , ເມືອງໄຊສະຖານ ແລະ ເມືອງພຽງ ຈຳນວນ 21 ຄົນ, ຍິງ 01 ຄົນ.

- **ຈຸດປະສົງ:**

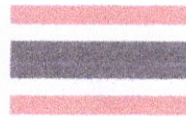
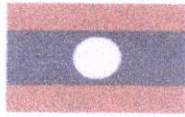
- ✓ **ຈຸດປະສົງລວມ:**

ເພື່ອເປັນການພັດທະນາ ເຄືອຄ່າຍ ການຈັດຕັ້ງລະບົບການເຝົ້າລະວັງ, ປ້ອງກັນ ຄວບຄຸມພະຍາດຕິດຕໍ່ລະຫວ່າງປະ ເທດຄູ່ຂະໜານ ລາວ-ໄທ.

- ✓ **ຈຸດປະສົງສະເພາະ**

1 ການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານເພື່ອເຝົ້າລະວັງປ້ອງກັນພະຍາດຕິດຕໍ່ລະຫວ່າງປະເທດຄູ່ຂະໜານ ສປປ ລາວ-ໄທ

1.1 ກຳນົດໃຫ້ມີການແຈ້ງຂ່າວແກ່ກັນທັງສອງຝ່າຍ ໃນກໍລະນີທີ່ພົບການເຈັບເປັນ ຫຼືການລະບາດຂອງພະຍາດຕິດຕໍ່ທີ່ມີ ຄວາມສຳຄັນສູງຄື: SARS, Avian Flu, Cholera, AFP, Meningococcal meningitis, Rabies, Ebola, Anthrax , Trichinosis, Mushroom poisoning ກຸ່ມພະຍາດຕິດຕໍ່ທີ່ສາມາດປ້ອງກັນດ້ວຍວັກຊີນ ( JE, Diphtheria, Measles, Tetanus) Pubic Health Emergency of International Concern (PHEIC) ໃຫ້ ທັງສອງຝ່າຍລາຍງານທັນທີ ຫຼື ພາຍໃນ 24 ຊົ່ວໂມງ ທາງໂທລະສັບ ແລະ ສົ່ງແບບຟອມ ແບບແຈ້ງຂ່າວ ໄຊຍະບູ ລີ - ນ່ານ ໄປຍັງຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກງານລະບາດວິທະຍາ ສາທາລະນະສຸກ ຈັງຫວັດນ່ານດ້ວຍວິທີສື່ສານທາງໄກ ຜ່ານ ລະບົບ ອິນເຕີເນັດ ຄື Applicatoin Line , Email



- 1.2 ໄດ້ກຳນົດໃຫ້ມີຜູ້ປະສານງານຫຼັກ ຂອງສາທາລະນະສຸກຈັງຫວັດນ່ານ ອຳເພີສອງແຄວ, ອຳເພີທຸ່ງຊ້າງ, ອຳເພີສະເຫຼີມພະກຽດ, ອຳເພີ ບໍ່ເກືອ , ອຳເພີແມ່ຈະລິມ , ເມືອງຊຽງຮ່ອນ, ເມືອງເງິນ, ເມືອງຫົງສາ , ເມືອງໄຊສະຖານ ແລະ ເມືອງພຽງ (ມີເອກະສານຂັດຕິດ)
- 1.3 ສະໜັບສະໜູນໃຫ້ມີການປະຊຸມຮ່ວມກັນ ເພື່ອແລກປ່ຽນຄວາມຮູ້ດ້ານວິຊາການ ທາງລະບາດວິທະຍາ ຢ່າງນ້ອຍປີລະ 1 ຄັ້ງ.
- 1.4 ສະໜັບສະໜູນໃຫ້ມີການຮ່ວມມື ໃນການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ແລະ ປະຫວັດຂອງການປົນປົວ ໃນການສົ່ງຕໍ່ຄົນເຈັບລະຫວ່າງ ເມືອງຄູ່ຂະໜານ (Twin City)
- 2 ການປະຕິບັດວຽກງານດ້ານການເຝົ້າລະວັງ ແລະ ຄວບຄຸມພະຍາດວັນນະໂລກ ລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ-ໄທ
  - 2.1 ໂຮງໝໍຂອງຝ່າຍໄທທີ່ກວດພົບຄົນເຈັບ ສປປ ລາວ ເປັນພະຍາດວັນນະໂລກໃຫ້ ນຳສົ່ງຂໍ້ມູນ ຂອງຄົນເຈັບໄປຮັບການປິ່ນປົວຢູ່ ສປປ ລາວ ເພື່ອເລີ່ມໃຫ້ ຢາປິ່ນປົວຕາມລະບົບຂອງ ສປປລາວ ຍົກເວັ້ນຄົນເຈັບທີ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວແບບຄົນເຈັບເຂົ້າມາແລະ ບໍ່ຕ້ອງຂຶ້ນທະບຽນເປັນຄົນເຈັບວັນນະໂລກ.
  - 2.2 ໃຫ້ສຸຂະສິກສາ ແລະ ໃຫ້ອຸປະກອນການປ້ອງກັນການແຜ່ກະຈາຍເຊື້ອ ໃຫ້ແກ່ຄົນເຈັບ ແລະ ຍາດພີ່ນ້ອງ.
  - 2.3 ໃຫ້ຂຽນແບບຟອມສົ່ງຕໍ່ຄົນເຈັບ TB09 ໂດຍ ເນົາໄວ້ 4 ສະບັບ.
    - 2.3.1 ໃຫ້ຄົນເຈັບຖືຕິດຕົວໄປໂຮງໝໍ ໃນ ສປປ ລາວ 1 ສະບັບ
    - 2.3.2 ໃຫ້ສົ່ງແບບຟອມໄປທີ່ໜ່ວຍງານວັນນະໂລກ ພະແນກສາທາລະນະສຸກຈັງຫວັດນ່ານ 1 ສະບັບ
    - 2.3.3 ເກັບໄວ້ສຳເນົາໄວ້ທີ່ໂຮງໝໍ 1 ສະບັບ
    - 2.3.4 ໃຫ້ສົ່ງແບບຟອມໄປທີ່ ທີມງານສອບສວນພະຍາດເຄື່ອນທີ່ໄວຂອງ ເມືອງ (ສປປລາວ) 1 ສະບັບ
  - 2.4 ແຈ້ງໄປຫາຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກງານວັນນະໂລກ ໂຮງໝໍຄູ່ຂະໜານໃນ ສປປ ລາວ (ໂຮງໝໍເມືອງຊຽງຮ່ອນ ; ໂຮງໝໍ ທຸ່ງຊ້າງ , ໂຮງໝໍສອງແຄ ໂຮງໝໍເມືອງເງິນ, ໂຮງໝໍເມືອງຫົງສາ ,ໂຮງໝໍ ສະເຫຼີມພະກຽດ , ໂຮງໝໍແມ່ຈະລິມ ໂຮງໝໍ ເມືອງພຽງ , ໂຮງໝໍ ບໍ່ເກືອ ,ໂຮງໝໍໄຊສະຖານ) ສົ່ງຮູບລັງສີປອດ ໄປທາງ Line Application Email , ໂທລະສານພາຍໃນ 3 ວັນ.
  - 2.5 ຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກງານວັນນະໂລກຂຶ້ນ ເມືອງສົ່ງແບບຟອມ Precent data ໄປຫາດ່ານຄວບຄຸມພະຍາດຕິດຕໍ່ດ່ານຫ້ວຍໂກນ ແລະ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກງານວັນນະໂລກ ແຂວງໄຊຍະບູລີ ສປປ ລາວ ຜ່ານທາງ Line Application.ຫຼື Email Address/ Face book
  - 2.6 ກຳນົດວິທີການລາຍງານຂໍ້ມູນຄົນເຈັບ ວັນນະໂລກ ລະຫວ່າງສະຖານທີ່ບໍລິການສາທາລະນະສຸກ ຂອງໄທ - ສປປ ລາວ.ກໍລະນີຄົນເຈັບວັນນະໂລກໃໝ່ ຫຼື ຄົນເຈັບວັນນະໂລກທີ່ຕ້ອງການຮັກສາຄວາມລັບໃຫ້ສິ່ງຂໍ້ມູນແກ່ຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງກ່ອນ
  - 2.7 ຈັດຕັ້ງຜູ້ປະສານງານຫຼັກ ຂອງສາທາລະນະສຸກ ຈັງຫວັດນ່ານ ອຳເພີສອງແຄວ, ອຳເພີທຸ່ງຊ້າງ,ແມ່ຈະລິມ ບໍ່ເກືອ ແລະ ອຳເພີສະເຫຼີມພະກຽດ, ເມືອງຊຽງຮ່ອນ, ເມືອງເງິນ, ເມືອງຫົງສາ , ເມືອງໄຊສະຖານ ແລະເມືອງພຽງ
- 3 ການພັດທະນາລະບົບສົ່ງຂໍ້ມູນຄົນເຈັບລະຫວ່າງປະເທດ ສປປ ລາວ-ໄທ.(ມີເອກະສານຂັດຕິດ)
  - 3.1 ເຮັດແບບຟອມການສົ່ງຕໍ່ຄົນເຈັບລະຫວ່າງ ໂຮງໝໍຂອງ ສປປ ລາວ - ໄທ.
  - 3.2 ກຳນົດຂັ້ນຕອນການປິ່ນປົວ ໃນສະຖານທີ່ປິ່ນປົວຂອງຈັງຫວັດນ່ານ

4 ເພື່ອພັດທະນາດ້ານບຸກຄະລາກອນ ( Workforce Deverlopment) ໃນປະເດັນທີ່ມີຄວາມສົນໃຈຮ່ວມກັນເຊັ່ນ: ລະບາດວິທະຍາພາກສະໜາມ , ຫ້ອງປະຕິບັດການດ່ານຊ່ອງທາງເຂົ້າອອກ , One Health ເປັນຕົ້ນດ້ວຍວິທີການຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້:

4.1: ການຝຶກອົບຮົມ

4.2: ການສຶກສາຕໍ່

4.3: ການທັດສະນະສຶກສາແລກປ່ຽນຮຽນຮູ້

4.4: ການຝຶກຊ້ອມແຜນພາກສະໜາມ

ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມສະບັບນີ້ ໄດ້ຈັດພິມຂຶ້ນທີ່ໂຮງແຮມດິອິມເພຣດສ ອຳເພີເມືອງ ຈັງຫວັດນ່ານ ຣາຊະອານາຈັກໄທ ໃນວັນທີ 27 ມີນາ 2018 ບັນທຶກ ເປັນ 2 ພາສາ ຄື: ພາສາລາວ ແລະ ພາສາໄທ ໂດຍທັງ 2 ພາສາມີຄວາມໝາຍ ແລະ ຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ.

ຫົວໜ້າຄະນະຜູ້ແທນ ແຂວງ ໄຊຍະບູລີ

ຫົວໜ້າຄະນະຜູ້ແທນຈັງຫວັດນ່ານ



.....

ດຣ ແກ່ນ ດວງດີ

ຮອງຫົວໜ້າພະແນກສາທາລະນະສຸກໄຊຍະບູລີ



.....

ນາຍແພດ ນິພົນ ພັດທະນະກິດເລືອງ

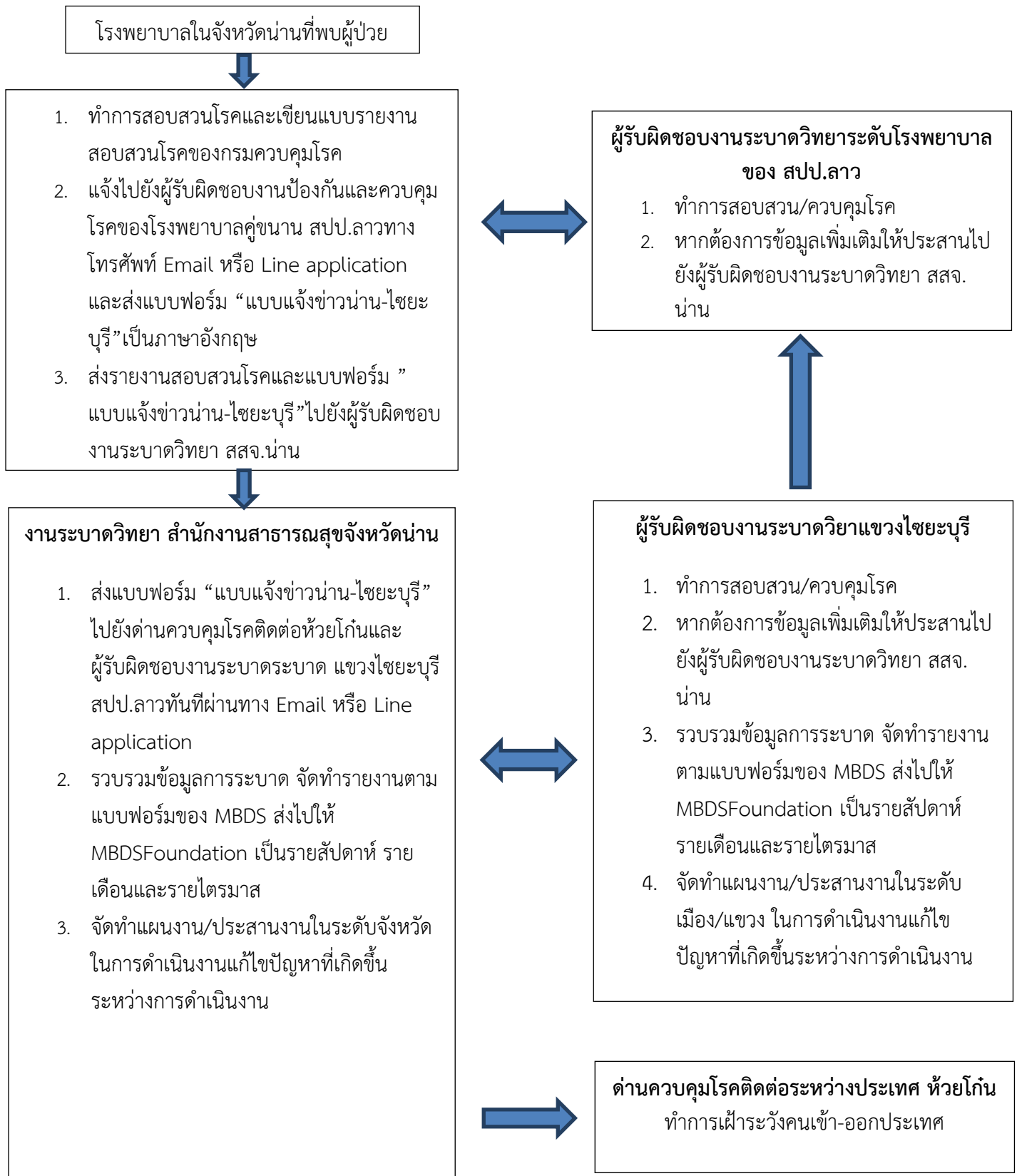
ນາຍແພດສາທາລະນະສຸກຈັງຫວັດນ່ານ

### โรคที่กำหนดให้มีการแจ้งข่าวทันที

1. SARS
2. Avian flu
3. Cholera
4. AFP
5. Meningococcal meningitis
6. Diphtheria
7. Rabies
8. Ebola
9. Anthrax
10. Public health emergency of international concern (PHEIC)

## ระเบียบการปฏิบัติ

ระบบการแจ้งข่าวสารการระบาดเมื่อพบผู้ป่วยจากแขวงไชยะบุรี สปป.ลาวเข้ามาับการรักษาที่  
โรงพยาบาลในจังหวัดน่าน



แบบแจ้งข่าวโรค น่าน (ไทย) – ไชยะบุรี (ลาว)

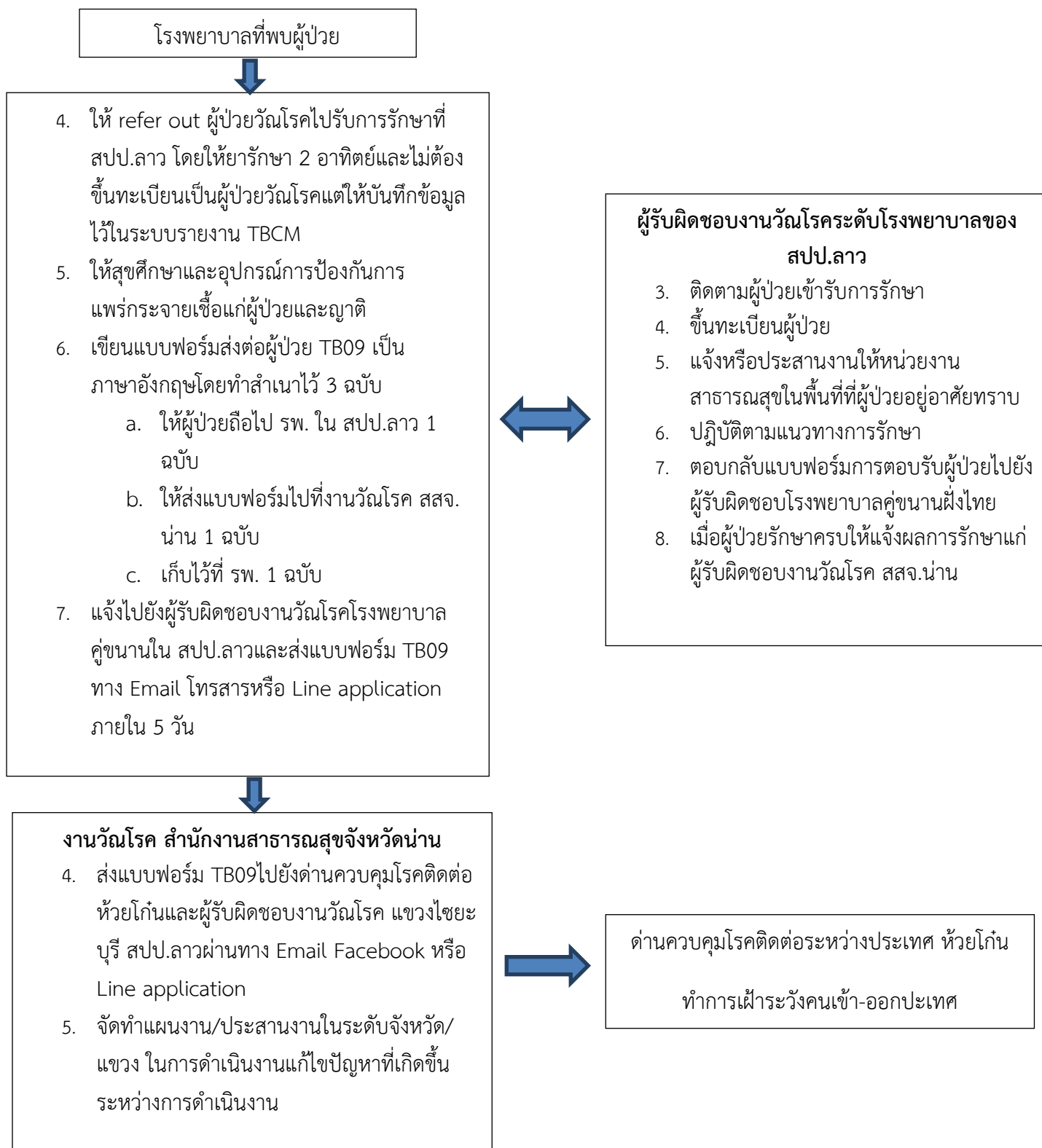
( Thai – Lao Disease Notification)

1. หน่วยงาน ( Department).....ผู้รายงาน (Reporter).....  
เบอร์โทรศัพท์ ( Tel).....วันที่รายงาน ( Date of report).....E-mail.....
2. โรค ( Disease).....  
อาการ / อาการแสดง ( Signs/ Symptoms).....  
.....  
.....  
เข้ารับการรักษาที่ ( Treatment Hospital) .....วันที่ ( Date).....  
การวินิจฉัยของแพทย์ / ผู้ให้การรักษา ( Diagnosis).....  
ผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการ ( Laboratory investigation).....  
ดำเนินการสอบสวนโรคโดย ( Investigation).....วันที่ ( Date).....
3. ชื่อ.....สกุล.....อายุ.....ปี เพศ ☐ หญิง ☐ ชาย  
(Name) (Surname) (Age) (Sex) (Female) (Man)
4. ที่อยู่ขณะเริ่มป่วย ( Address) .....  
.....
5. เริ่มป่วยวันที่.....เวลา.....น. พบผู้ป่วยวันที่.....เวลา.....น.  
(Illness onset)
6. สาเหตุหรือปัจจัยเสี่ยงหรือแหล่งโรค ( Cause or risk factor or Source of the disease)  
.....  
.....  
.....
7. มาตรการควบคุมป้องกันโรค ( Measures to control and prevention disease)  
.....  
.....  
.....  
.....
8. รายละเอียดอื่นๆ .....  
.....

ลงชื่อ.....ผู้แจ้ง  
( Signature)

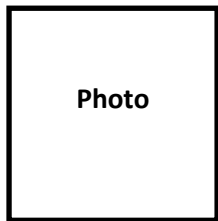
## ระเบียบการปฏิบัติ

ระบบการส่งต่อผู้ป่วยวัณโรคระหว่างจังหวัดน่าน กับ แขวงไชยบุรี สปป.ลาว ที่เข้ามารับการรักษาใน  
โรงพยาบาลของจังหวัดน่าน



\*แบบฟอร์ม TB09 ใช้ตามเดิม

แบบฟอร์มการส่งต่อผู้ป่วยวัณโรค น่าน – ไชยะบุรี (Refer From Nan –Chaiyabulee)



Photo

HN.....

(Date) วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

โรงพยาบาลที่ส่งต่อผู้ป่วย ( Refer Hospital).....

โรงพยาบาลที่รับรักษาต่อ ( Hospital for treatment).....

ชื่อ.....สกุล.....อายุ.....ปี เพศ.....หญิง.....ชาย  
(Name) (Surname) (Age) (Sex)

ภูมิลำเนา.....จังหวัด / แขวง.....  
(Address) (Province)

ประวัติการเจ็บป่วย ( Present illness).....

.....

CXR

การตรวจร่างกายที่สำคัญ (Phsical examination).....

ผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการ ( Laboratory investigations.) Sputum AFB.....

.....

การวินิจฉัยโรค ( Diagnosis).....

การรักษา ( Treatment ).....

.....

แผนการรักษา ( Plan of managements).....

.....

ลงชื่อ.....แพทย์  
(Signature)

แบบฟอร์มการต้อนรับผู้ป่วย

โรงพยาบาลที่รับรักษาต่อ.....

(.Hospital for treatment)

ชื่อ.....สกุล.....อายุ.....ปี เพศ.....หญิง.....ชาย  
(Name) (Surname) (Age) (Sex)

วันที่ส่ง.....วันที่รับรักษา.....

(Date of refer)

(Date of treatment)

District TB NO

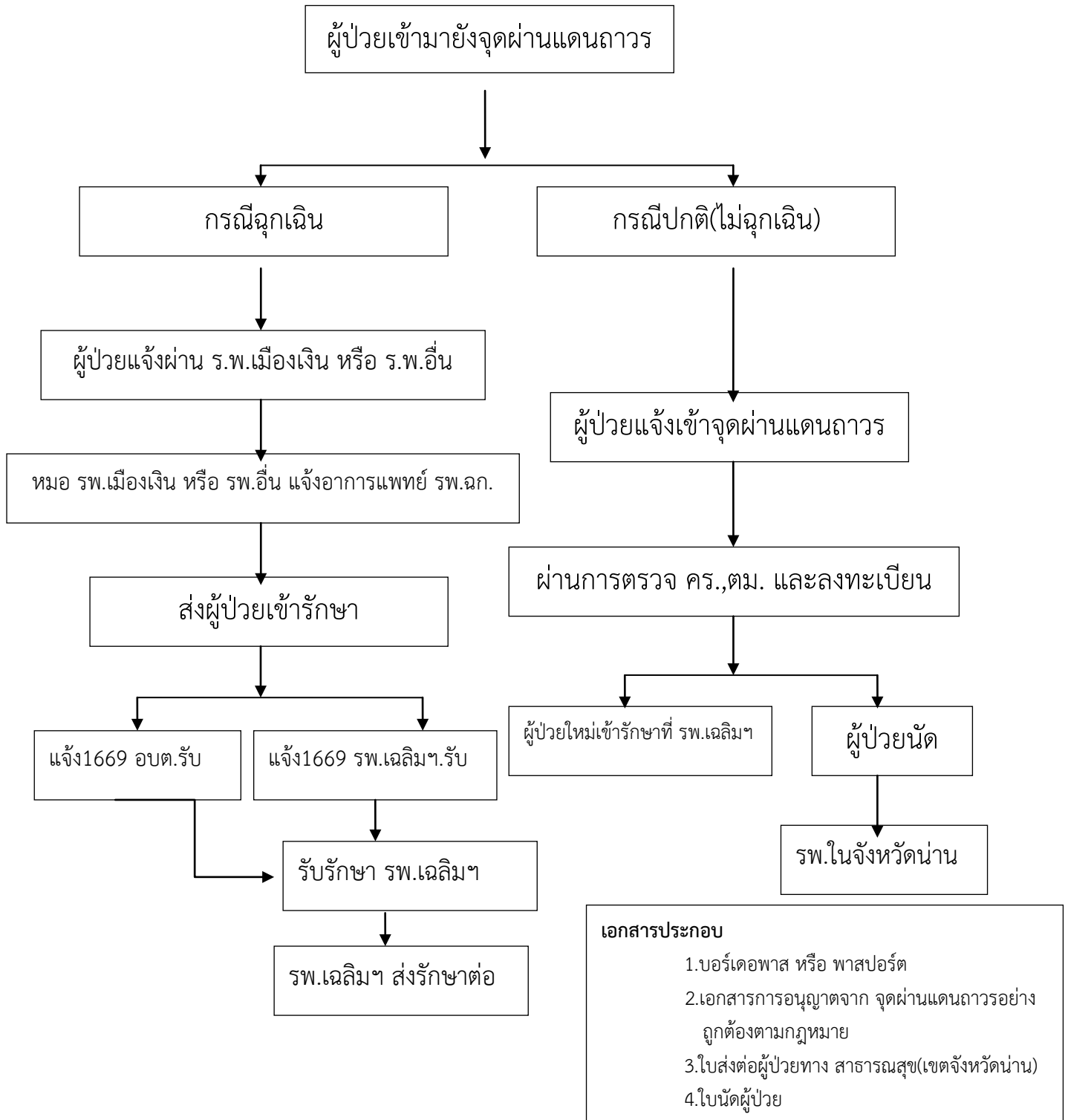
หมายเหตุ (Note).....

.....

ลงชื่อ.....  
(Signature)

## ระเบียบการปฏิบัติจุดผ่านแดนถาวร(ด่านห้วยโก๋น)

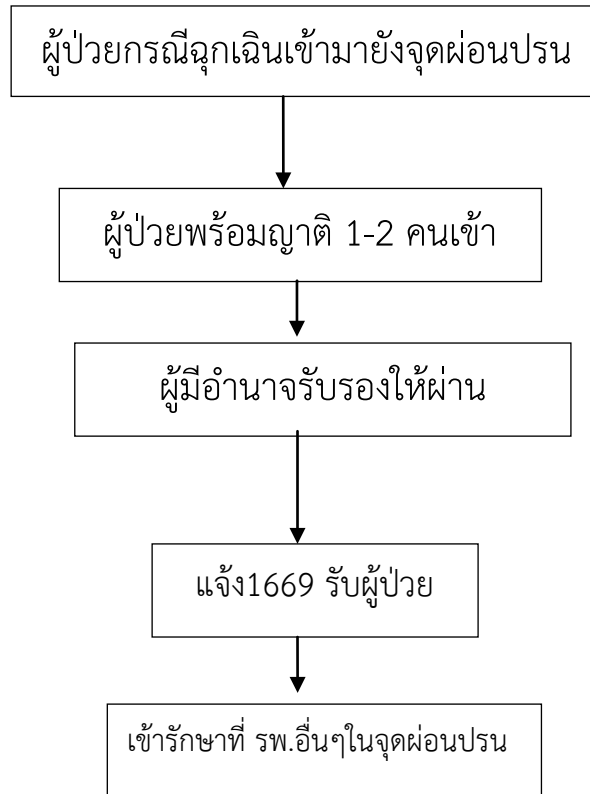
### ขั้นตอนการเข้ารับการรักษาศูนย์ผู้ป่วยเข้ารับการรักษาศูนย์ ของระบบสาธารณสุข(เขตจังหวัดน่าน)



- หมายเหตุ
1. ผู้ที่ผ่านเข้ามารักษาผู้ป่วย+ญาติไม่เกิน 2 คน
  2. กรณีฉุกเฉินสามารถทำเอกสารตามแล้วแจ้งทาง ตม. อย่างถูกต้องตามกฎหมายให้เร็วที่สุดภายใน 24 ชั่วโมง
  3. หมอเมืองเงิน, หงสา, เชียงฮ่อน ใช้ช่องทางแจ้งอาการผู้ป่วยทาง กลุ่มไลน์, โทรศัพท์
  4. หากเข้าผ่านทางช่องทางอื่นโดยไม่ได้รับการอนุญาตจากจุดผ่านแดนถาวรถือเป็นการเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย
  5. กรณีมีผู้เสียชีวิตให้แจ้งและประสานเจ้าหน้าที่สาธารณสุขประจำเมือง สปป.ลาวทางไลน์บุคคล เพื่อพิจารณารับศพผู้เสียชีวิต
  6. รถนำส่งผู้เสียชีวิต หมายถึง รถมูลนิธิ รถรับจ้าง ไม่เฉพาะรถตู้ฉุกเฉินของรพ.เท่านั้น
  7. กรณีระบุวัตถุประสงค์เพื่อท่องเที่ยว แล้วเจ็บป่วยระหว่างอยู่ในจังหวัดน่าน ให้แพทย์ระบุอาการฉุกเฉินได้

## ระเบียบการปฏิบัติจุดผ่อนปรน

### ขั้นตอนการเข้ารับการรักษผู้ป่วยเข้ารับการรักษัตว ของระบบสาธารณสุข(เขตจังหวัดน่าน)



- หมายเหตุ**
1. ผู้ที่ผ่านเข้ามารักษาผู้ป่วย+ญาติไม่เกิน 2 คน
  2. กรณีฉุกเฉินสามารถทำเอกสารตามแล้วแจ้งทาง ตม. อย่างถูกต้องตามกฎหมายให้เร็วที่สุดภายใน 48 ชั่วโมง
  3. หมอเมืองเงิน, หงสา, เชียงฮ่อน ใช้ช่องทางแจ้งอาการผู้ป่วยทาง กลุ่มไลน์, โทรศัพท์
  4. หากเข้าผ่านทางช่องทางอื่นโดยไม่ได้รับการอนุญาตจากจุดผ่านแดนถาวรถือเป็นการเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย

#### **เอกสารประกอบ**

1. บอร์เดอ پاس หรือ พาสปอร์ต
2. เอกสารการอนุญาตจาก จุดผ่านแดนถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมาย
3. ใบส่งต่อผู้ป่วยทางสาธารณสุข (เขตจังหวัดน่าน)

## Patient Information

No. .... / ..... Day.....Month.....Year.....

From Hospital..... (Tel.....)

To Hospital...**Chaloerm Phrakiat Hospital**.....

The patient's name..... Sex ☐ male ☐ female

Age.....years..... months..... days Address: Home No..... Road.....

Sub-district.....District..... Province.....

Country.....Laos People's Democratic Republic.....

Refer the patient for: ☐ Treatment ☐ Investigation ☐ Observation

1. Past medical history

.....  
.....

2. Present illness

.....  
.....  
.....

3. Laboratory finding

.....  
.....  
.....

4. Provisional diagnosis

.....  
.....

5. Initial treatment and medication

.....  
.....  
.....  
.....

6. Purpose for referral

.....  
.....

7. Remarks.....

.....

Signature.....

(.....)

Position.....

(Draft) Referral back form

No. .... / ..... Day.....Month.....Year.....

From Hospital..... (Tel.....)

To Hospital.....

The patient's name..... Sex ☐ male ☐ female

Age.....years..... months..... days was referred back to your hospital. The clinical and relevant information was the following:

1. Laboratory finding

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

2. Final diagnosis

.....  
.....

3. Treatment and home medication

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4. Please follow these:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Signature.....

(.....)

Position.....

ผู้รับผิดชอบ/ผู้ประสานงานหลัก การแจ้งข่าวทางระบาดวิทยาและวัณโรค จังหวัดน่านและแขวงไชยะบุรี

| จังหวัดน่าน                                 |                            |                     |                                                            | แขวงไชยะบุรี                   |                     |                     |                                                            |
|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|
| หน่วยงาน/อำเภอ                              | ผู้รับผิดชอบ               | เบอร์โทรศัพท์มือถือ | e-mail address                                             | หน่วยงาน/เมือง                 | ผู้รับผิดชอบ        | เบอร์โทรศัพท์มือถือ | e-mail address                                             |
| สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดน่าน(งานระบาดวิทยา) | นางสาวคณิง คำรังษี         | 081-0240906         | aorkks@gmail.com                                           | แผนกสาธารณสุขแขวงไชยะบุรี      | ดร.ลือชัย ทะดวงเดช  | +85602055673862     | <a href="mailto:luexayph@yahoo.com">luexayph@yahoo.com</a> |
| สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดน่าน(งานวัณโรค)     | นายเอกชัย คนกลาง           | 097-9566147         | <a href="mailto:boklua@hotmail.com">boklua@hotmail.com</a> |                                |                     |                     |                                                            |
| โรงพยาบาลน่าน                               | นายเทอดศักดิ์ ยาใจ         | 091-8520231         | epi_nanhos@hotmail.com                                     | งานระบาดวิทยา                  | ดร.สุพัต ใจเลิศ     | +85602055423409     | Suphatj2009@gmail.com                                      |
| โรงพยาบาลสมเด็จพระยุพราชปัว                 | นายวรรณ ยอดสาร             | 089-6340074         | worathonyodsan@yahoo.com                                   | งานวัณโรค                      | ดร.พิมมะสอน ดวงเงิน | 55877796            |                                                            |
| งานวัณโรคโรงพยาบาลน่าน                      | นางจันทรีสม์ ผลทิพย์       | 098-4699960         | cpontip@gmail.com                                          | โรงพยาบาลเมืองเงิน             | ดร.บุญเพ็ง สีมุนทอง | +85602099334888     |                                                            |
| งานวัณโรคโรงพยาบาลสมเด็จพระยุพราชปัว        | นางกรสุมา เสี่ยงหวาน       | 086-1293698         | Kornsuma_19@hotmail.com                                    | ห้องการสาธารณสุขเมืองเงิน      | ดร.บุญเลื่อน บัวโล  | +0018562055245      |                                                            |
| โรงพยาบาลเฉลิมพระเกียรติ                    | นายกฤตชัย แดงมณี           | 098-4797091         | kridchapach.da@hotmail.com                                 | โรงพยาบาลเมืองหงสา             | ดร.สมพร โพธิ์ลัก    | +85602055877282     |                                                            |
| งานวัณโรคโรงพยาบาลเฉลิมพระเกียรติ           | นางสาวพัชตรา ไชยสาร        | 061-6495131         |                                                            | ห้องการสาธารณสุขเมืองหงสา      | ดร.ชั้นทอง แสงโสพา  | +85602022980679     |                                                            |
| โรงพยาบาลทุ่งช้าง                           | นายสิทธิชัย จักรระโน       | 081-1805636         | kunnacity@hotmail.com                                      | โรงพยาบาลเมืองเชียงฮ่อน        | ดร.มีอาม ฝัทอง      | +85602055977778     | mialom770@gmail.com                                        |
| สำนักงานสาธารณสุขอำเภอทุ่งช้าง              | นายกรภัทร ชื่นไชย          | 086-1942639         | khooraphat@hotmail.com                                     | ห้องการสาธารณสุขเมืองเชียงฮ่อน | ดร.บุญปัน ยศบุญ     |                     |                                                            |
| โรงพยาบาลสองแคว                             | นางสาววิตรี อินธรรม        | 089-2657824         | sawitree_sripo@hotmail.com                                 |                                |                     |                     |                                                            |
| งานวัณโรคโรงพยาบาลสองแคว                    | นายมนตรี คักดาเทพฤทธิ์     | 063-1042348         | Montree_ssk@hotmail.com                                    |                                |                     |                     |                                                            |
| โรงพยาบาลบ่อเกลือ                           | นางสาวฤทัยรัตน์ ชื่นคำมาละ | 091-8427322         | Ruthairat.2034@gmail.com                                   | โรงพยาบาลเมืองไชสถาน           | ดร.สมพร ลาดวงสา     | +8562095526552      | Hmm.SaySatharn@gmail.com                                   |
| สำนักงานสาธารณสุขอำเภอบ่อเกลือ              | นางสาวธิดารัตน์ แก้วโก     | 097-9739831         | Pink_pooh2012@hotmail.com                                  | ห้องการสาธารณสุขเมืองไชสถาน    | ดร.สมสนิท วงสี      | +8562055979788      | vonsysomsanith@gmail.com                                   |
| โรงพยาบาลแม่จริม                            | นางผกาพรรณ กันชนะ          | 086-8241244         | andodita@hotmail.com                                       | ห้องการสาธารณสุขเมืองเพียง     | ดร.บุญก้อง ปัญญาคำ  | +8562091567678      |                                                            |
|                                             |                            |                     |                                                            | โรงพยาบาลเมืองเพียง            | ดร.คำเต็ม พันทะวง   | +8562055779968      |                                                            |